

# Købsbetingelser

## 1. Introduktion

1.1 For disse betingelser gælder følgende definitioner:

**Kontrakt:** disse betingelser samt ordren.

**Varer:** de varer (eller dele heraf), der fremgår af ordren.

**Ordre:** enhver ordre afgivet skriftligt af SJØLUND A/S, hvor leverandøren accepterer at levere varer og/eller tjenester til SJØLUND A/S.

**Personale:** de medarbejdere, underleverandører, agenter eller andre personer tilknyttet leverandøren, som leverandøren beskæftiger i forbindelse med opfyldelsen af kontrakten.

**Tjenester:** de tjenester og/eller det arbejde (eller dele heraf), der fremgår af ordren.

**Specifikation:** enhver specifikation for varerne og/eller tjenesterne, herunder relaterede planer, tegninger og instruktioner, som leveres til leverandøren af SJØLUND A/S, eller som udarbejdes af leverandøren og skriftligt godkendes af SJØLUND A/S.

**Leverandør:** den person eller virksomhed, hvorfra SJØLUND A/S køber varer og/eller tjenester, som angivet i ordren.

1.2 Ordren udgør et tilbud fra SJØLUND A/S om køb af varer og/eller tjenester i overensstemmelse med kontrakten.

1.3 Ordren anses for accepteret på det tidligste af følgende tidspunkter:

- (a) når leverandøren udsteder en skriftlig accept af ordren, eller
- (b) når leverandøren foretager en handling, der indikerer, at ordren vil blive opfyldt, hvorved kontrakten er indgået.

1.4 Leverandøren må ikke udstede en ordre fra SJØLUND A/S (eller foretage ændringer på eksisterende ordre), hvis dette er afgivet mundtligt – medmindre en sådan ordre eller ændring bekræftes skriftligt inden for tre arbejdsdage.

## 2. Varer

2.1 Leverandøren garanterer, at varerne skal:

- (a) svare til den relevante beskrivelse og specifikation samt være fri for fejl i design, materiale og udførelse,

- (b) være af tilfredsstillende kvalitet og egnede til det formål, som leverandøren har angivet, eller som SJØLUND A/S har gjort leverandøren bekendt med,
- (c) overholde alle gældende lovmæssige og regulative krav vedrørende fremstilling, mærkning, emballering, opbevaring, håndtering og levering af varerne samt eventuelle politikker eller procedurer meddelt af SJØLUND A/S til leverandøren, og
- (d) ikke krænke nogen tredjeparts immaterielle rettigheder.

2.2 Uden at det begrænser SJØLUND A/S' øvrige rettigheder eller misligholdelsesbeføjelser, gælder det, at hvis det inden for tolv (12) måneder efter leveringen af varerne – eller i en længere periode, hvis dette er angivet i specifikationen – konstateres, at varerne ikke opfylder kravene i kontrakten, har SJØLUND A/S ret til efter eget valg og uden beregning, inden for en rimelig frist (som aftalt mellem parterne), at kræve, at leverandøren enten: udbedrer enhver mangel ved varerne, eller leverer erstatningsvarer, der opfylder kravene i kontrakten.

### **3. Levering af varer**

3.1 Leverandøren skal sikre, at:

- (a) varerne er korrekt emballeret og forsvarligt sikret på en måde, der sikrer, at de kan nå frem til deres destination i god stand, og
- (b) hver levering af varer ledsages af en følgeseddel, som angiver datoen for ordren, ordrenummer, type og mængde af de leverede varer, eventuelle særlige opbevaringsinstruktioner, samt – hvis SJØLUND A/S har godkendt dellevering – den resterende mængde varer, der endnu skal leveres.

3.2 Leverandøren skal levere varerne:

- (a) på den dato, der er angivet i ordren, eller – hvis en sådan dato ikke er angivet – senest 14 dage efter ordredatoen,
- (b) til den leveringsadresse, der fremgår af ordren, eller som anvises af SJØLUND A/S inden levering, og
- (c) inden for SJØLUND A/S' normale arbejdstid eller i overensstemmelse med de instruktioner, SJØLUND A/S giver.

3.3 Levering af varerne anses for fuldført, når aflæsningen af varerne på leveringsstedet er afsluttet.

3.4 Hvis levering af varerne ikke sker i overensstemmelse med punkt 3.2(a), kan SJØLUND A/S – uden at dette begrænser øvrige rettigheder eller misligholdelsesbeføjelser – ophæve kontrakten og/eller afvise varerne. Leverandøren skal i så fald straks afhente varerne for egen regning og risiko samt tilbagebetale ethvert beløb, som SJØLUND A/S måtte have betalt for varerne.

Hvis leverandøren leverer en større eller mindre mængde end den bestilte, og SJØLUND A/S accepterer

leveringen, skal fakturaen for varerne reguleres forholdsmæssigt.

3.5 Ejendomsretten til varerne overgår til SJØLUND A/S på det tidligste af følgende tidspunkter: (i) levering eller (ii) betaling. Risikoen for varerne overgår til SJØLUND A/S ved leveringsens fuldførelse.

#### **4. Tjenesteydelser**

4.1 Leverandøren garanterer, at tjenesteydelserne skal:

- (a) udføres med behørig omhu, faglighed og omtanke i overensstemmelse med god forretningsskik samt fuldt ud i overensstemmelse med kontrakten (herunder eventuelle specifikationer) og eventuelle forslag, der er indsendt til og skriftligt godkendt af SJØLUND A/S,
- (b) leveres på eller før de datoer, der er angivet i ordren, eller på de tidspunkter, som SJØLUND A/S måtte angive over for leverandøren, og skal opfylde de eventuelle krav til ydeevne eller leverings-tid, der fremgår af ordren eller meddeles af SJØLUND A/S,
- (c) udføres af kvalificeret, uddannet og kompetent personale og under passende tilsyn,
- (d) ikke krænke tredjemands immaterielle rettigheder, og
- (e) være i fuld overensstemmelse med den til enhver tid gældende lovgivning samt enhver ad færdskodeks eller politik, som SJØLUND A/S måtte have udstedt til leverandøren.

4.2 Leverandøren garanterer desuden, at dennes personale overholder alle gældende regler og retningslinjer for ansatte, entreprenører og øvrige samarbejdspartnere, mens de opholder sig på SJØLUND A/S' ejendom.

4.3 I tilfælde af misligholdelse af nogen af garantierne angivet i punkt 4.1, skal leverandøren - ud over de øvrige beføjelser, som SJØLUND A/S måtte have i henhold til kontrakten eller i øvrigt - straks iværksætte de nødvendige foranstaltninger for at afhjælpe misligholdelsen. Dette skal ske uden yderligere omkostninger for SJØLUND A/S og uden at forstyrre SJØLUND A/S' løbende forretningsaktiviteter, idet leveringstiden anses for væsentlig.

4.4 SJØLUND A/S kan ændre omfanget af tjenesteydelserne på en måde, der ikke væsentligt ændrer karakteren af leverandørens arbejde eller medfører en væsentlig øget byrde for leverandøren.

#### **5. Ansvar**

5.1 Leverandøren skal holde SJØLUND A/S skadesløs for alle omkostninger, udgifter, tab og skader - herunder renter, bøder samt rimelige advokat- og øvrige professionelle honorarer og omkostninger - som pålægges eller på anden måde afholdes af SJØLUND A/S som følge af eller i forbindelse med enhver misligholdelse af kontrakten, uagtsomhed eller overtrædelse af lovgivningen fra leverandørens side.

## **6. Pris og betaling**

6.1 SJØLUND A/S betaler den pris, der fremgår af ordren, for de aftalte varer og/eller tjenesteydelser. Medmindre andet fremgår af ordren, forventes prisen for varerne inklusiv omkostninger til emballering, forsikring og levering. Alle beløb er ekskl. moms, som tillægges og betales af SJØLUND A/S ved modtagelse af en gyldig faktura.

6.2 Leverandøren skal fremsende en faktura i det aftalte format ved fuldført levering af varerne eller ved afslutning af tjenesteydelserne. Fakturaen skal som minimum indeholde det relevante ordrenummer fra SJØLUND A/S. Hver ubestridt faktura, betales senest 30 dage efter udgangen af den måned, hvor SJØLUND A/S har modtaget fakturaen.

Hvis SJØLUND A/S i god tro bestrider en faktura, skal SJØLUND A/S straks underrette leverandøren herom, hvorefter leverandøren skal:

- (i) udstede en kreditnota på hele beløbet for den oprindelige faktura, og
- (ii) udstede en ny faktura på det ubestridte beløb (som SJØLUND A/S herefter betaler i henhold til denne bestemmelse).

Hvis tvisten afgøres til leverandørens fordel, kan leverandøren udstede en ny faktura for det resterende beløb, som SJØLUND A/S skal betale i overensstemmelse med denne bestemmelse (6.2).

Hvis et ubestridt beløb ikke betales rettidigt, er leverandøren berettiget til at opkræve renter svarende til 2 % p.a. over den til enhver tid gældende CIBOR-referencesats, indtil betalingen er gennemført.

6.3 SJØLUND A/S er berettiget til at modregne enhver fordring, som SJØLUND A/S måtte have mod leverandøren, i enhver fordring, som leverandøren måtte have mod SJØLUND A/S.

6.4 SJØLUND A/S refunderer ikke udgifter afholdt af leverandøren, medmindre dette fremgår af ordren eller på forhånd er skriftligt godkendt af SJØLUND A/S.

## **7. Immaterielle rettigheder**

7.1 Parterne er enige om, at alle immaterielle rettigheder, der eksisterer på tidspunktet for kontraktens indgåelse (baggrundsrettigheder), og som indgår i varerne og/eller anvendes i forbindelse med leveringen af ydelserne, til enhver tid forbliver den pågældende parts ejendom.

Leverandøren giver hermed SJØLUND A/S en uigenkaldelig, royaltyfri, ikke-eksklusiv, verdensomspændende og tidsubegrænset licens til at anvende leverandørens baggrundsrettigheder i det omfang, det er nødvendigt for, at SJØLUND A/S (og enhver virksomhed i SJØLUND-koncernen) kan udnytte varerne og/eller ydelserne fuldt ud til det tilsigtede formål – herunder retten til at videregive underlicens til

tredjemand, som er engageret af SJØLUND A/S, når dette er påkrævet.

Leverandøren garanterer, at alle nødvendige tilladelser til eventuelle tredjemands immaterielle rettigheder, der indgår i varerne og/eller ydelserne, er indhentet. Leverandøren anerkender, at enhver ret, SJØLUND A/S måtte have givet til at anvende eller udnytte SJØLUND A/S' immaterielle rettigheder, ophører straks ved kontraktens udløb eller ophør – uanset årsag.

Al goodwill vedrørende SJØLUND A/S' immaterielle rettigheder tilhører til enhver tid SJØLUND A/S.

7.2 Leverandøren overdrager hermed til SJØLUND A/S alle immaterielle rettigheder til materialer, produkter eller leverancer, der erhverves eller skabes af leverandøren – eller på leverandørens vegne – for SJØLUND A/S, efter bestilling fra SJØLUND A/S eller udarbejdet efter SJØLUND A/S' specifikationer. Leverandøren skal yde nødvendig bistand og underskrive alle dokumenter, der måtte være påkrævet for at sikre SJØLUND A/S' ejendomsret til sådanne materialer, produkter og leverancer. Leverandøren skal desuden sikre, at alle SJØLUND A/S' medarbejdere, underleverandører og repræsentanter er forpligtet af bestemmelserne i denne klausul.

## **8. Forsikring**

8.1 I hele kontraktperioden skal leverandøren opretholde passende forsikringsdækning hos et anerkendt forsikringsselskab, der dækker de ansvarsforhold, som måtte opstå i henhold til eller i forbindelse med kontrakten. Efter anmodning fra SJØLUND A/S skal leverandøren fremlægge både forsikringsattest med oplysninger om dækningen samt kvittering for betaling af indeværende års forsikringsbeløb for hver relevant forsikring.

## **9. Fortrolige oplysninger**

9.1 Enhver fortrolig information, som SJØLUND A/S udleverer til leverandøren (herunder oplysninger om ordren), skal behandles fortroligt og må kun anvendes med henblik på opfyldelse af leverandørens forpligtelser i henhold til kontrakten.

Efter anmodning – og under alle omstændigheder ved kontraktens udløb eller ophør – skal leverandøren øjeblikkeligt destruere de modtagne fortrolige oplysninger og dokumentere destruktionsen (eller, hvis SJØLUND A/S skriftligt anmoder herom, returnere oplysningerne til SJØLUND A/S).

## **10. Ophør**

10.1 Kontrakten ophører straks og uden varsel ved ordres fuldførelse i overensstemmelse med kontraktens bestemmelser.

10.2 SJØLUND A/S kan til enhver tid opsige kontrakten, helt eller delvist, med syv (7) dages skriftligt varsel til leverandøren.

10.3 SJØLUND A/S kan ophæve kontrakten med øjeblikkelig virkning ved skriftlig meddelelse til leverandøren, hvis:

- (a) leverandøren væsentligt misligholder sine forpligtelser i henhold til kontrakten og undlader at afhjælpe misligholdelsen (hvis den kan afhjælpes) inden 14 dage fra datoen for et skriftligt påkrav fra SJØLUND A/S, der angiver misligholdelsen og kræver den afhjulpet; eller
- (b) leverandøren indstiller eller truer med at indstille sin drift, bliver insolvent, er ude af stand til at betale sine forfaldne forpligtelser, får udpeget en kurator, administrator, bobestyrer eller anden forvalter over hele eller dele af sine aktiver eller virksomhed, indgår akkord eller anden ordning med sine kreditorer, eller der træffes beslutning eller retskendelse om opløsning eller likvidation (med undtagelse af solvent fusion eller omstrukturering). Hvis leverandøren er en fysisk person, kan SJØLUND A/S endvidere ophæve kontrakten ved leverandørens død eller ved indgivelse af konkursbegæring.

10.4 Efter modtagelse af en opsigelses- eller ophævelsesmeddelelse fra SJØLUND A/S skal leverandøren straks ophøre med at levere de varer og/eller ydelser, der er angivet i meddelelsen, fra den dato og i det omfang, der fremgår heraf. SJØLUND A/S er kun forpligtet til at betale de omkostninger, som leverandøren med rette har pådraget sig i forbindelse med opfyldelsen af kontrakten frem til den dato, hvor ophøret træder i kraft. For at undgå misforståelser præciseres, at SJØLUND A/S ikke er forpligtet til at betale nogen omkostninger til leverandøren, hvis kontrakten er ophævet som følge af leverandørens misligholdelse eller insolvens i henhold til punkt 10.3.

10.5 Ophør af kontrakten – uanset årsagen hertil – berører ikke de rettigheder eller retsmidler, som parterne måtte have opnået inden ophørstidspunktet. De bestemmelser, der udtrykkeligt eller efter deres karakter skal finde anvendelse efter kontraktens ophør, forbliver i fuld kraft og virkning.

## **11. Generelle bestemmelser**

11.1 Leverandøren har ikke ret til uden forudgående skriftligt samtykke fra SJØLUND A/S at overdrage, udlicitere eller på anden måde overføre nogen af sine rettigheder eller forpligtelser i henhold til kontrakten.

11.2 Enhver meddelelse, der afgives i henhold til kontrakten, skal være skriftlig og sendes til modtagerens registrerede adresse eller, hvis modtageren ikke er et selskab, til den sidst kendte adresse. Meddelelser til SJØLUND A/S skal adresseres til Supply Chain Manager med kopi til Key Account Manager. Meddelelser kan sendes med anbefalet post, som almindeligt brev med bekræftet levering, eller afleveres personligt. Meddelelser sendt med post anses for modtaget fire (4) arbejdsdage efter afsendelsesdatoen, mens meddelelser afleveret personligt anses for modtaget ved overlevering.

11.3 Hvis en domstol eller anden kompetent myndighed fastslår, at en bestemmelse i kontrakten (eller en del af en bestemmelse) er ugyldig, ulovlig eller ikke kan håndhæves, skal den pågældende bestemmelse eller del heraf slettes, mens kontraktens øvrige bestemmelser forbliver gyldige og i fuld kraft.

11.4 SJØLUND A/S' undladelse af at håndhæve bestemmelserne i kontrakten eller kræve fuld opfyldelse heraf skal ikke anses som et afkald på SJØLUND A/S' rettigheder eller på nogen senere misligholdelse fra leverandørens side.

11.5 Enhver ændring af kontrakten – herunder tilføjelse af yderligere vilkår og betingelser – er kun bindende, hvis den er skriftligt aftalt og underskrevet af SJØLUND A/S.

11.6 Kontrakten udgør den fuldstændige aftale mellem parterne og erstatter alle tidligere aftaler, kommunikationer (mundtlige såvel som skriftlige) og øvrige dokumenter vedrørende kontraktens genstand, herunder eventuelle købsordrer eller andre vilkår og betingelser udstedt eller henvist til af leverandøren.

11.7 Kontrakten er underlagt dansk lovgivning og de danske domstoles enekompetence.